521

566

de Montageanleitung *) über Kundendienst erhältlich	**no** Monteringsanvisning *) fåes hos kundeservice	**sl** Navodilo za montažo *) Lahko nabavite v servisni službi	**uz** O'rnatish yo'riqnomasi *) mijozlarga xizmat ko'rsatish markazida mavjud
en Installation instructions *) Available from customer service	**da** Monteringsvejledning *) Kan købes hos serviceafdelingen	**mk** Упатство за монтажа *) се добива преку службата за купувачи	**ka** მონტაჟის ინსტრუქცია *) ხელმისაწვდომი კლიენტთა სამსახურში
fr Notice de montage *) Disponible par le biais du service après-vente	**fi** Asennusohje *) Saatavissa huoltopalvelusta	**sq** Udhëzues për montim *) Sigurohet nëpërmjet servisit	**bg** Ръководство за монтаж *) предоставя се от службата за обслужване на клиенти
nl Montagevoorschrift *) Tegen meerprijs bij de Servicedienst verkrijgbaar	**cs** Montážní návod *) K dispozici přes servisní službu	**et** Monteerimisjuhend *) küsige klienditeeninduselt	**fa** راهنمای مونتاژ *) از مرکز خدمات پس از فروش تهیه فرمایید
it Istruzioni per il montaggio *) Disponibili presso il servizio assistenza clienti	**sk** Návod na montáž *) Dostanete v službe zákazníkom	**lt** Montavimo instrukcija *) Ją galima gauti klientų aptarnavimo servise	**ar** تعليمات التركيب *) يمكن طلبها من مراكز خدمة العملاء
es Instrucciones de montaje *) Se puede adquirir a través del Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca	**pl** Instrukcja montażu *) Do uzyskania w punkcie serwisowym	**lv** Montāžas pamācība *) Var saņemt servisa dienestā	**id** Intruksi Pemasangan *) bisa didapatkan melalui Customer Service
pt Instruções de montagem *) Pode ser adquirido nos nossos Serviços Técnicos	**hu** Szerelési utasítás *) A vevőszolgálaton keresztül kapható:	**ru** Инструкция по монтажу *) Можно получить в сервисном центре	**th** สามารถสั่งซื้อคู่มือการติดตั้ง *) ผ่านฝ่ายบริการลูกค้า
el Οδηγίες τοποθέτησης *) Διατίθενται από την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών	**ro** Instrucțiune de montaj *) obtenabilă la serviciul pentru clienți	**uk** Інструкція з монтажу *) Можна отримати через сервісну службу	**ko** 설치 설명서 고객서비스 센터에서 구입 가능
tr Montaj kılavuzu *) Yetkili servis üzerinden alınabilir	**hr** Uputa za montažu *) može dobiti kod službe održavanja	**kk** Іске қосу туралы нұсқаулар! *) Сервис қызмет көрсету орталығында алуына жатады	**zh** 安装说明书 *) 可向售后服务站索取。
sv Monteringsanvisning *) kan fås via Service	**sr** Uputstvo za montažu *) Može se nabaviti preko servisne službe	**az** Quraşdırma təlimatları *) Müştəri xidmətlərindən əldə oluna bilər	**zh-tw** 安裝說明書 *) 可向售後服務站索取

~2h-3h

GV 640 Voll-I - 86,5 cm - m . GS 9001594266 (0205)

1,75 m · ø 4x15 · ø 4x15 · ø 4x42 · ø 4x36 · ø 4x30

1 · 2 · 3 · 4a · 4b · 5 · 6 · 7 · 8 · 9 · 10 · 11 · 12 · 13 · 14 · GB

*) Mat-Nr.00622456

nicht einklemmen
do not pinch
ne pas coincer
No doblar

verspannen
brace
calar verticalement
Enrasar

0 - 60 mm · SW 13 · SW 10

max. 775 · 594

Ø 2 · ~12 · 566

max. 1,2 mm · 3,0 - 10,0 kg · Torx T 20 · 45 · 155

ok · Torx T 20

einstellen
adjust
régler
ajustar

min. 70 mm
max. 100 mm

>100 mm

x = x

Scheibe entfernen
remove disc
enlever le disque
Eliminar disco

min. Ø 18 mm · 10 l/min · max. 10 Nm

Dichtheit nach einem Spülgang prüfen.
Check for leaks after one wash cycle.
Vérifiez l'étanchéité aprés un lavage.
Verificar la estanqueidad tras un ciclo de lavado.

ø 38 mm · max. 1,1 m · min. 280 mm · 26,4 mm (G 3/4") · 20,9 mm (G 1/2") · min. 10 mm · DK SE NO FI · 0,05 - 1 MPa (0,5 - 10 bar) max. 60°C

max. 4 m · 2 m · Ø 22 mm · 2,2 m · *) Mat.-Nr. 00350564

*) Mat.-Nr. 00657927

5 m · EU *) Mat.-Nr. 12022522

502 · ~12 · Ø 2

max.1,1 m

521
566
~2h-3h
1,75 m
ø 4x15
ø 4x15
ø 4x42
ø 4x36
ø 4x30
klick
550
600 (max. 608)
865 - 925
865 mm
598
~100x50mm
max. 775
594
3,0 - 10,0 kg
ok
Torx T 20
Ø 2
~12
*) Mat-Nr. 00622456
≥ 608
nicht einklemmen
do not pinch
ne pas coincer
No doblar
verspannen
brace
calar verticalement
Enrasar
0 - 60 mm
SW 13
SW 10
max. 1,2 mm
45
einstellen
adjust
régler
ajustar
min. 70 mm
max. 100 mm
>100 mm
x = x
Scheibe entfernen
remove disc
enlever le disque
Eliminar disco
min. Ø 18 mm
10 l/min
max. 10 Nm
Dichtheit nach einem Spülgang prüfen.
Check for leaks after one wash cycle.
Vérifiez l'étanchéité après un lavage.
Verificar la estanqueidad tras un ciclo de lavado.
ø 38 mm
max. 1,1 m
min. 280 mm
26,4 mm (G 3/4")
20,9 mm (G 1/2")
min.10 mm
DK
SE
NO
FI
0,05 - 1 MPa
(0,5 - 10 bar)
max. 60°C
502
max. 4 m
2 m
2,2 m
Ø 22 mm
*) Mat.-Nr. 00350564
5 m
EU *) Mat.-Nr. 12022522
3 m
GB *) Mat.-Nr. 00644534
*) Mat.-Nr. 00657927